

El Consell Tècnic d'Infermeria del CCFCPS us agrairia que s'utilitzés adequadament les denominacions adreçades al col·lectiu infermer. Per aquest motiu us adrecem les següents recomanacions que esperem pugueu atendre d'ara endavant. ¹

La idea general és:

- INFERMERIA quan ens referim a la disciplina, la ciència o, fins i tot la professió
- INFERMERA o INFERMER quan ens referim als seus professionals o quan precisem adjectivar el nom.

Infermeria: quan es vol fer referència a la disciplina. La definició segons el [Diccionari d'infermeria del Termcat](#) és la següent: “disciplina que té per objectiu tenir cura de la persona que, en interacció contínua amb el seu entorn, viu experiències de salut”.

Infermera /infermer (substantiu): per denominar als professionals que mitjançant una formació reglada han obtingut la titulació d'infermeria. Recordem que el Consell Internacional d'infermeres (CII), quan fa referència a la “infermera”, cal entendre que s'al·ludeix a professionals d'ambdós sexes. Per això recomanem que es segueixi la denominació empleada per el CII fa més de 60 anys o la forma desdoblada amb el femení a davant com fan els col·legis professionals que les representen; infermeres i infermers.

Infermera /infermer (adjectiu): El [Diccionari d'infermeria del Termcat](#) inclou Infermer /a com adjectiu, per tant, cal utilitzar-lo sempre que es precisi. Exemples: Diagnòstic infermer, cures infermeres, equip infermer, directora infermera, professionals infermers, col·lectiu infermer L'adjectiu infermer –a existeix i és adient utilitzar-lo: cures infermeres, procés infermer, diagnòstic infermer... personal infermer. Des del 2008, el Diccionari d'Infermeria del Centre de Terminologia Termcat, inclou l'adjectiu infermer –a

Personal infermer: quan es vol fer referència a infermeres i infermers, des d'un sentit o en el context laboral. Tot i que preferim que s'utilitzi “professional infermer” o directament “infermera/es”.

Personal d'infermeria: Expressió no recomanada. No ho fem habitualment d'aquesta manera quan ens referim a altres professionals (professionals de medicina, professionals de fisioteràpia, etc). Pot fer referència a una àrea i a totes les persones que hi formen part (auxiliars d'infermeria, zeladors...), per tant, si l'activitat s formativa que s'ha acreditar està adreçada a infermeres **cal indicar que esta adreçada a infermeres**. I no a personal d'infermeria. En cas que l'activitat formativa estigui adreçada a diferents col·lectius, aconsellem anomenar cada un d'ells i no incloure'ls sota la denominació de “personal d'infermeria”.

També recomanem que enlloc d'utilitzar “malalt o pacient” , utilitzeu “persona atesa”. No totes les persones que atenem estan malaltes i tenim un sistema de salut clarament orientat a la promoció i l'educació de la salut.

¹ Font Núria Cuxart Ainaud. Infermera, llicenciada en Humanitats. Degana del Consell de Col·legis d'Infermeres i Infermers de Catalunya (CCIIC), del desembre del 2015 a l'abril del 2020